

KAZALO

| | |
|---|-----------|
| Splošne informacije | 2 |
| Namen priročnika..... | 2 |
| Identifikacija proizvajalca in stroja..... | 3 |
| Podatki o varnosti | 3 |
| Varnostni predpisi..... | 3 |
| Varnostna oprema..... | 4 |
| Varnostne oznake..... | 5 |
| Tehnične informacije | 6 |
| Tehnični podatki..... | 6 |
| Splošen opis stroja..... | 7 |
| Glavni deli..... | 8 |
| Montaža | 9 |
| Embalaža in odstranjevanje embalaže..... | 9 |
| Načrtovanje montaže stroja..... | 9 |
| Priprava in določitev meja delovnega območja..... | 10 |
| Brežine..... | 13 |
| Strme brežine..... | 13 |
| Mogoče ovire znotraj delovnega območja in relativna varnostna razdalja..... | 14 |
| Nastavitve | 15 |
| Priporočila za nastavitve..... | 15 |
| Nastavitev višine košnje..... | 15 |
| Uporaba in delovanje | 16 |
| Obveznosti, povezane z uporabo..... | 16 |
| Opis komand robota..... | 16 |
| Pomen prikazov lučk led..... | 17 |
| Začetek obratovanja..... | 18 |
| Zagon delovanja s pomočjo aplikacije..... | 19 |
| Vklop robota z izklopljenimi senzorji..... | 19 |
| Vklop robota z izklopljenimi senzorji..... | 20 |
| Varen izklop robota..... | 22 |
| Ustavitev robota..... | 23 |
| Daljše obdobje mirovanja in ponovna uporaba..... | 23 |
| Polnjenje akumulatorja po daljšem času neuporabe..... | 24 |
| Nasveti pri delovanju..... | 24 |
| Redno vzdrževanje | 25 |
| Priporočila za vzdrževanje..... | 25 |
| Razpredelnica s podatki o intervalih programiranega vzdrževanja..... | 25 |
| Čiščenje robota..... | 25 |
| Okvare, vzroki in rešitve | 26 |
| Odkrivanje okvar..... | 26 |
| Zamenjava komponent | 28 |
| Priporočila za zamenjavo delov..... | 28 |
| Zamenjava baterije..... | 28 |
| Zamenjava rezila..... | 28 |
| Razgradnja robota..... | 29 |
| Informacije o skladnosti izdelka | 30 |
| Product compliance information | 30 |
| Garancijski pogoji | 31 |
| Pogoji in omejitve..... | 31 |
| Kako zaprosite za servisno storitev v okviru garancije..... | 31 |
| Dodatna določila..... | 31 |

Brez pisne odobritve proizvajalca je prepovedano vsako, tudi delno reproduciranje tega dokumenta. Proizvajalec zasleduje politiko konstantnega izboljševanja in si pridružuje pravico do spreminjanja tega dokumenta brez predhodne najave, če s tem seveda ne ogroža varnosti.
© 2008 – Avtor besedila, slik in oblikovanja besedila: Tipolito La Zecca. Besedilo je mogoče v celoti ali delno reproducirati pod pogojem, da se navede avtorja.

NAMEN PRIROČNIKA

- Ta priročnik, ki predstavlja sestavni del stroja, je proizvajalec zasnoval zato, da bi nudil potrebne informacije tistim osebam, ki so pooblaščen za njegovo uporabo v času njegove predvidene življenjske dobe.
- Poleg tega, da se bodo uporabniki naučili pravih tehnik uporabe, morajo priročnik v celoti pozorno prebrati in strogo upoštevati navodila.
- Te informacije so originalne in jih daje na voljo proizvajalec.
- Na podlagi teh informacij se boste izognili zdravstvenim, varnostnim in ekonomskim tveganjem.
- Ta priročnik hranite do konca življenjske dobe stroja na znani in lahko dostopni lokaciji ter ga imejte vedno pri sebi, da ga boste lahko po potrebi vsakič pregledali.
- Določene informacije in ilustracije v tem priročniku lahko ne povsem odgovarjajo izdelku v vaši lasti, kar pa ne vpliva na njegovo delovanje.
- Proizvajalec si pridružuje pravico do sprememb brez predhodnega obvestila.
- Proizvajalec je za označevanje določenih pomembnih delov besedila ali pomembnih specifik uporabil določene simbole, katerih pomen je opisan v nadaljevanju.



Nevarnost - Pozor

Simbol označuje zelo nevarno situacijo, ki lahko v primeru neupoštevanja resno ogrozi zdravje in varnost ljudi.



Previdno - Opozorilo

Simbol označuje, da so potrebni ustrezni ukrepi za preprečitev ekonomske škode in tveganj za zdravje in varnost oseb.



Pomembno

Simbol označuje pomembne tehnične informacije, ki jih morate upoštevati.

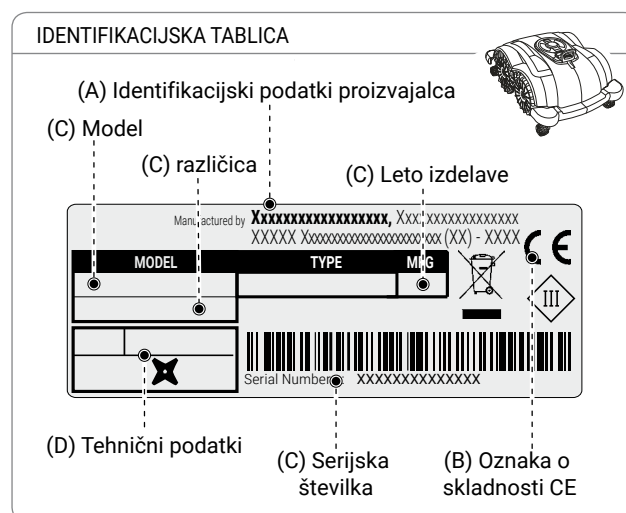
IDENTIFIKACIJA PROIZVAJALCA IN STROJA

Prikazana identifikacijska tablica je nameščena neposredno na stroj. Na njej so navedeni referenčni podatki in vse potrebne informacije za varno uporabo.

V primeru kakršne koli potrebe se obrnite na servisni center proizvajalca ali na enega od pooblaščenih centrov.

V primeru potrebe po tehnični pomoči, navedite podatke, ki se nahajajo na identifikacijski tablici, okvirno število ur uporabe in tip ugotovljene napake.

- A. Identifikacijski podatki proizvajalca.
- B. Oznaka o skladnosti CE.
- C. Model in različica / serijska številka / leto izdelave.
- D. Tehnični podatki: napetost, tok, stopnja zaščite, masa, širina reza.



PODATKI O VARNOSTI

Proizvajalec je posvetil posebno pozornost vidikom, ki lahko povzročijo tveganja za varnost in zdravje oseb v stiku s strojem. Namen teh informacij je ozaveščenje uporabnikov, da morajo posvečati posebno pozornost preprečevanju kakršne koli nevarnosti.



VARNOSTNI PREDPISI



TA PROIZVOD JE OPREMLJEN Z REZILOM IN NI IGRAČA!

- Pozorno preberite celoten priročnik, zlasti vse informacije, ki se tičejo varnosti, in se prepričajte, da ste ga popolnoma razumeli. Stroj uporabljajte samo za namene, ki jih je predvidel proizvajalec. Natančno spoštujte navodila v zvezi z delovanjem, vzdrževanjem in popravili.
- Med delovanjem robota preverjajte, da na njegovem delovnem območju ni oseb, zlasti otrok, starejših ali prizadetih, ter domačih živali. V nasprotnem primeru priporočamo, da programirate delo robota v urah, ko na njegovem območju niso prisotne osebe. Stroj nadzorujte, če veste, da se v bližini nahajajo domače živali, otroci ali druge osebe. Če se neka oseba ali žival nahaja na poti, ki jo mora opraviti robot, ga takoj zaustavite.
- Na delovnih območjih, ki niso ograjene s težko prekoračljivo ograjo, aparat nadzorujte med delom.
- Če robotsko kosilnico uporabljate na javnih površinah, je treba okrog njenega delovnega območja namestiti opozorilne znake. Znaki morajo imeti naslednje besedilo: **«Pozor! Avtomatska kosilnica! Ne približujte se stroju! Nadzorujte otroke!»**
- Tega robota ne smejo uporabljati otroci in osebe, ki imajo omejene telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti ali nimajo dovolj izkušenj in/ali znanja, razen če so nadzorovani (ali poučeni o uporabi stroja) s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke, tako da boste gotovi, da se ne igrajo s strojem.
- Robota ne pustite uporabljati osebam, ki ne poznajo njegovega delovanja in vedenja.
- Delavci, ki izvajajo opravila vzdrževanja in popraviljanja, morajo popolnoma poznati njegove specifične karakteristike in varnostne predpise. Pred uporabo robota pozorno preberite priročnik za upravljalca in se prepričajte, da ste razumeli v njem zapisana navodila.
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, ne spreminjajte dizajna robota, ne predelajte inštaliranih varnostnih naprav, jih ne odstranjujte in ne obidite. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru, da se uporabljajo neoriginalni nadomestni deli. Nespoštovanje te zahteve lahko privede do resnih nevarnosti za varnost in zdravje oseb.

- Kontrolirajte, da na travniku niso prisotne igrače, orodja, veje, oblačila ali drugi predmeti, ki bi lahko poškodovali rezila. Morebitni predmeti na travniku lahko poškodujejo robota ali povzročijo njegovo blokado.
- Nikoli ne dovolite, da bi se kdo usedel na robota. Ko je robot vklopljen, ga nikoli ne dvigujte z namenom, da pregledate rezilo ali da ga prenesete. Ko je robot vklopljen, nikoli ne vstavljajte rok ali nog pod aparat.
- Ne uporabljajte robota med delovanjem škropilnika. Robota in škropilnik programirajte tako, da ne bosta delovala istočasno. Robota ne umivajte z vodnimi curki pod močnim tlakom in ga ne potopite, ne delno ne v celoti, v vodo, ker ni neprepusten za vodo.
- Odklopite električno napajanje in vključite varnostno napravo, preden se lotite kakršnega koli opravila regulacije ali vzdrževanja, ki sme biti izvedeno s strani uporabnika. Uporabljajte osebno varovalno opremo, ki jo je predvidel proizvajalec: zlasti med posegi na rezilih uporabljajte zaščitne rokavice.
- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati opravil čiščenja in vzdrževanja, za katera je predvideno, da jih izvaja uporabnik.
- Ne uporabljajte robota s poškodovanim rezilom. Rezilo je treba zamenjati.
- Ne uporabljajte robota s poškodovanimi zunanjimi deli. Če so na njih vidne mehanske poškodbe, jih je treba zamenjati.
- Ne uporabljajte robota s poškodovanim kablom za napajanje transformatorja. Poškodovan kabel lahko privede k stiku z deli pod napetostjo. Kabel mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali oseba s podobno kvalifikacijo, da se prepreči kakršno koli tveganje.
- V rednih presledkih opravljajte vizualne preglede robota, da ugotovite, če rezilo, pritrdilni vijaki in rezalni mehanizem niso obrabljeni ali poškodovani. Prepričajte se, če so vse matice, svorniki in vijaki trdno priti, da se zagotovi stanje brezhibnega delovanja robota.
- Če se med uporabo pojavijo neobičajne vibracije, pritisnite na tipko »STOP« za zaustavitev robota in vtičič za napajanje izvlecite iz električne vtičnice.
- Prepovedana sta uporaba in polnjenje robota v eksplozivnih in vnetljivih okoljih.
- Uporabljajte samo polnilnik baterije in napajalnik, ki ju je dobavil proizvajalec. Neustrezna raba lahko povzroči električne stresljaje, pregrevanje ali uhajanje korozivnih tekočin iz baterije. Če iz baterije steče tekočina, je treba baterijo oprati z vodo/nevtralizatorjem. Če tekočina pride v stik z očmi, se posvetujte z zdravnikom.

VARNOSTNA OPREMA

1. Senzor za prisotnost ovir

V primeru trka s trdnim predmetom, ki je višji od 9 cm, se vklopi senzor bližine, robot se preneha premikati v tisto smer in se vrne nazaj, pri čemer se izogne oviri.

2. Inklinometer

Robot ustavi rezilo v primeru, da obratuje na površini pod naklonom, ki presega tehnične specifikacije, ali če se prevrne.



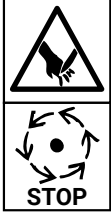


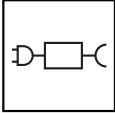
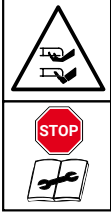
3. Stikalo za zasilno zaustavitev

Nahaja se na komandni plošči in je označeno z napisom "STOP", ki je večji od ostalih ukazov na tipkovnici. S pritiskom na ta gumb med obratovanjem, se bo robotska kosilnica nemudoma ustavila, rezilo pa se bo blokiralo.

4. Zaščita pred nadnapetostjo

Oba motorja (rezilo in kolesa) sta med obratovanjem neprestano spremljana v vsaki situaciji, ki bi lahko privedla do pregrevanja. V primeru nadnapetosti v motorju koles, bo robot skušal ubrati drugo smer. V primeru, da je nadnapetost še vedno prisotna, se bo robot ustavil in opozoril na napako. V primeru nadnapetosti v motorju rezila obstajata dva ukrepa. Če so parametri znotraj prvega okvira, bo robot opravil določene manevre, da bo sprostil rezilo. Če je nadnapetost izven varnostnih okvirov, se bo robot zaustavil in opozoril na napako.

VARNOSTNE OZNAKE

| | | | |
|---|--|--|--|
|  | <p>Pred uporabo stroja pozorno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste razumeli njihovo vsebino.</p> |  | <p>Ko stroj deluje, ohranjajte primerno varnostno razdaljo od njega.</p> <p>Med delovanjem robota preverjajte, da na njegovem delovnem območju ni oseb (zlasti otrok, starejših ali prizadetih) in domačih živali. Med delovanjem stroja pazite, da so otroci, domače živali in druge osebe na varnostni razdalji. Za preprečitev tega tveganja je priporočljivo, da ustrezno programirate urnik delovanja robota.</p> |
|  | <p>Ne dotikajte se vrtečega se rezila. Med delovanjem stroja nikoli ne vstavljajte podenj rok ali nog. Počakajte, da se rezilo in vrteči se deli popolnoma zaustavijo, preden se jim približate.</p> |  | <p>Pozor! Stroja ne čistite oziroma ne perite s curki vode.</p> <p>Med delovanjem robota preverjajte, da na njegovem delovnem območju ni oseb (zlasti otrok, starejših ali prizadetih) in domačih živali. Med delovanjem stroja pazite, da so otroci, domače živali in druge osebe na varnostni razdalji. Za preprečitev tega tveganja je priporočljivo, da ustrezno programirate urnik delovanja robota.</p> |
|  | <p>Ne vzpenjajte se na stroj.</p> |  | <p>Robot uporabljajte izključno z modeli napajalnika, ki so navedeni v »Tehničnih podatkih« v poglavju »Tehnične informacije«.</p> |
|  | <p>Vključite varnostno napravo, preden se lotite posegov na stroju oziroma ga dvignete.</p> | | |

TEHNIČNE INFORMACIJE

TEHNIČNI PODATKI

| Opis | | Model | |
|--|-----------------------|---|--------------|
| | | A060ELO | |
| Različica | | A | B |
| Maksimalna priporočena površina, ki jo robot lahko pokosi | | | |
| Delovne zmogljivosti (-20%(*)) | m ² (sq ') | 200 (2150') | |
| Število potrebnih dnevnih ciklov za košnjo maksimalne površine (*) | | 2 v primeru kompleksnih vrtov in hitre rasti trave | |
| Lastnosti | | | |
| Mere (B x A x P) | mm | 409x199x335 | |
| Teža robota vklj. z baterijo | kg | 8,3 | 8,6 |
| Višina košnje (min. – maks.) | mm (") | 42-48 (1.65-1,88 ") | |
| Premer rezila s 4 konicami | mm (") | 250 (9,84 ") | |
| Pogon | | 4WD | |
| Hitrost rezila | RPM | 4000 Košnja | |
| | | 3000 Vzdrževanje | |
| Hitrost premikanja | metrov / minuto | 18 (59 ') | |
| Možni in priporočljivi maksimalni nagib (*) | % | 50% Dopusten, odvisno od pogojev travnatega plašča in nameščenih dodatkov. 40% možni in priporočljivi maksimalni naklon. V normalnih pogojih na travniku. | |
| Okoljska temperatura obratovanja | Maks. °C | ROBOT -10°(14 F.) (Min) +42° (107 F.) (Maks) POLNILEC AKUMULATORJA -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Maks) | |
| Raven izmerjenega zvočnega tlaka | dB(A) | 65 | |
| Stopnja zaščite pred mokroto | IP | ROBOT: IPx4 POLNILEC AKUMULATORJA: IPx4 | |
| Električne značilnosti | | | |
| Napajalnik (za litijsko baterijo) | | SOY-2940230 Vhod: 100-240 V~; 1.8A; 50/60Hz; Razred 1 Izhod: 29.4V ; ---; 2.3A - Alternative koda - Mean Well OWA-60E-30ZCT Vhod: 100-240 V~; 1.2A; 50/60 Hz; Razred 2 Izhod: 29.4V ---; 2.0A | |
| Tip akumulatorjev in polnjenja | | | |
| Polnilna litijsko-ionska baterija | | 25.9V - 5.0Ah | 25,9 - 7.5Ah |
| Povprečno trajanje polnjenja | hh:mm | 3:00 | 4:30 |
| Povprečni čas avtonomije po popolnem ciklu napajanja (*) | hh:mm | 2:00 | 3:00 |

(*) Glede na stanje trave in travne ruše ter glede na zahtevnost področja košnje.

| Frekvence | | |
|---|----|---|
| Bluetooth | | Pas delovne frekvence (MHz) 2402 - 2480 Največja moč radijske frekvence (dBm) < 14 |
| Standardna oprema / Dodatna oprema / Funkcije | | |
| Senzor za zaznavanje zelenice (patentirano) | št | 6 |
| Senzor globine (korak) | | serijsko |
| Senzor zaznavanja pokošene trave | | serijsko |
| Modul Connect (GPS, GPRS) | | Optional |
| 8-krako rezilo | | Posebej za prvi del sezone za hitro rast trave in za zelenice, kjer je potrebna večja moč košnje (po naročilu) |

(*) Glede na stanje trave in travne ruše ter glede na zahtevnost področja košnje.

SPLOŠEN OPIS STROJA

Aparat je robot, ki je bil narejen za samodejno košnjo trave na vrtovih in zelenicah ob kateri koli uri dneva.

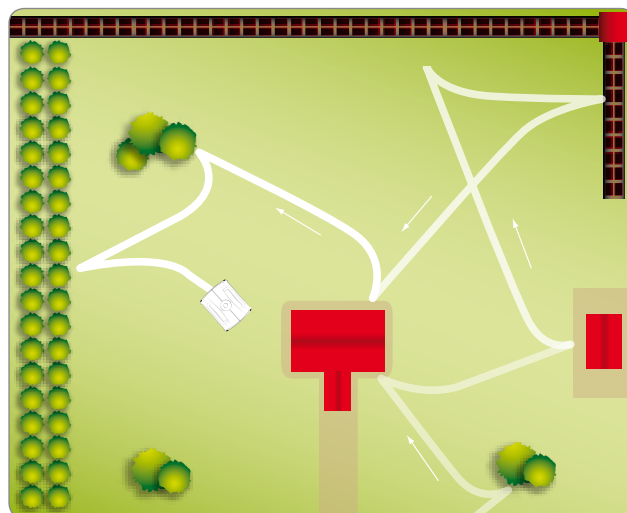
Je majhen, kompakten, tih in enostaven za uporabo glede na tip zelenice, ki jo mora pokositi.

Med delovanjem robot kosi travo v območju, omejenem s tlakovci in/ali drugimi ovirami (ograja, stena in podobno).

Ko robot zazna, da pod njim ni več trave ali naleti na oviro, spremeni delovanje v drugo naključno stran in začne kositi tja.

Glede na njegovo izbiranje smeri (naključno), robot samodejno pokosi celotno označeno delovno območje zelenice (glejte sliko).

NAKLJUČNO DELOVANJE



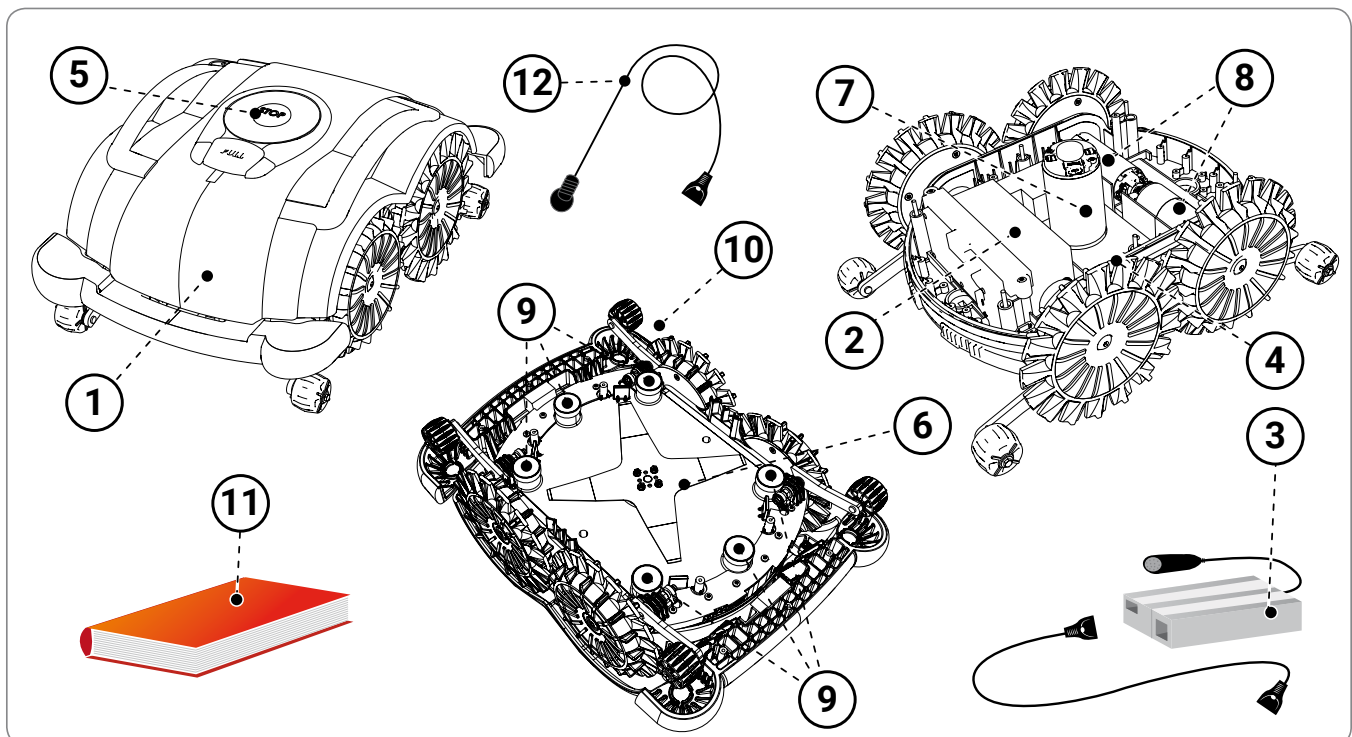
Največja površina zelenice, ki jo lahko robot obdeluje, je odvisna od več dejavnikov:

- lastnosti delovnega območja (neenotni parametri, neravna površina, deljena področja ...);
- lastnosti zelenice (tip in višina trave, vlažnost ...);
- stanje noža (ostrost rezila, nabiranje trave ali drugih oblog ...);
- model robota in tip vgrajenega akumulatorja.

SL

GLAVNI DELI

| MODEL | | A060ELO |
|-------|----------------------|---------|
| ① | Robot | ✓ |
| ② | Akumulator | ✓ |
| ③ | Napajalna naprava | ✓ |
| ④ | Matična plošča | ✓ |
| ⑤ | Kontrolna plošča | ✓ |
| ⑥ | Rezilo | ✓ |
| ⑦ | Električni motor | ✓ |
| ⑧ | Električni motor | ✓ |
| ⑨ | Senzor | ✓ |
| ⑩ | Senzor globine | ✓ |
| ⑪ | Priročnik za uporabo | ✓ |
| ⑫ | Vtiči za napajanje | ✓ |



SL

Stroj je ob dostavi ustrezno embaliran. Embalažo previdno odstranite in preverite, da so vse komponente nepoškodovane.



Previdno - Opozorilo

Pazite, da bodo plastične folije in plastična embalaža proč od novorojenčkov in majhnih otrok, ker obstaja nevarnost zadušitve!



Pomembno

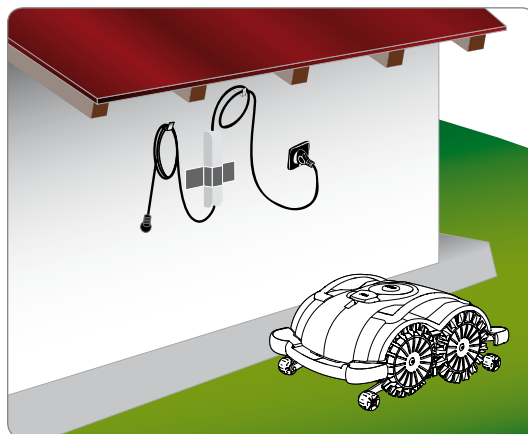
Embalažo shranite za bodočo rabo.

NAČRTOVANJE MONTAŽE STROJA

Robota ni težko namestiti, vendar zahteva nekaj predhodnega načrtovanja, da bi najbolje določili položaj polnilnega mesta za napajanje.

Napajalno napravo namestite na lahko dostopno mesto.

- Napajalno napravo morate namestiti na zračnem prostoru, kjer ni neposredne sončne svetlobe in izpostavljenosti drugim vremenskim vplivom.
- Napajalna naprava ne sme biti v neposrednem stiku s tlemi ali v vlažnem prostoru.



Previdno - Opozorilo

Napajalnik postavite na območje izven dosega otrok. Na primer na višino nad 160 cm.



Previdno - Opozorilo

Za priklop na električno omrežje morate v bližini kraja montaže predvideti vtičnico. Preverite, da je priklop na napajalno omrežje skladen z veljavnimi zakoni na tem področju. Za popolnoma varno obratovanje električne napeljave, na katero boste priklopili napajalnik, morate zagotoviti ustrezno delujočo ozemljitev. Dobavljeni tokokrog mora biti zaščiten z diferencialnim stikalom (RCD), katerega nazivni diferenčni tok ne sme presegati 30 mA.



Pomembno

Priporočamo, da enoto namestite v električno omarico (za zunanjo in notranjo rabo), ki je opremljena z zaporo na ključ in je dobro prezračena za zagotavljanje kroženja zraka.



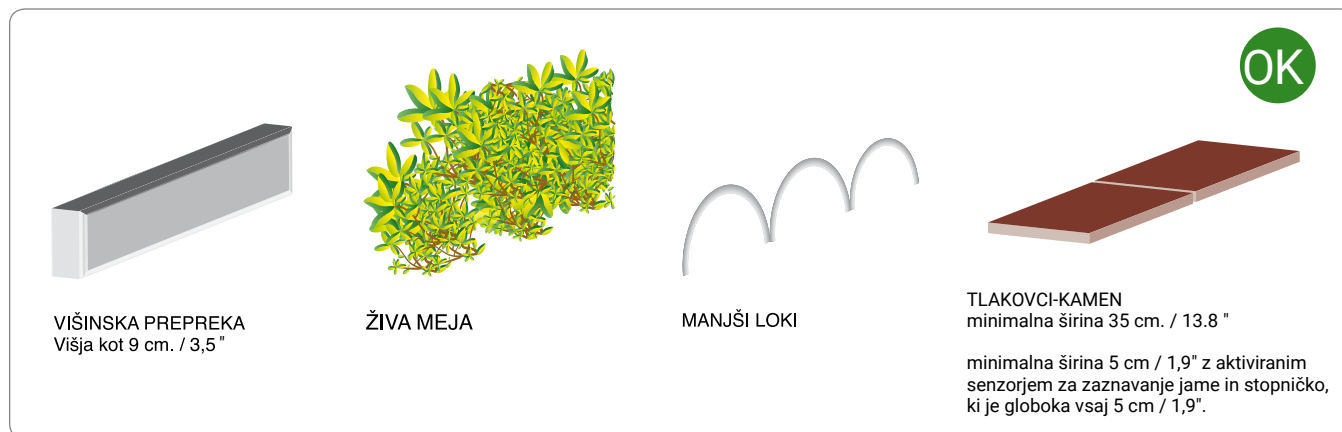
Previdno - Opozorilo

Dostop do napajalnika naj bo omogočen samo pooblaščenim osebam.

priprava travnika za košnjo

1. Zagotovite, da bo zelenica za košnjo ravna, da na njej ne bo lukenj, kamenja ali drugih ovir. Z drugimi besedami, luknje zapolnite z zemljo in odstranite vse nepotrebne ovire. Če kakšnih ovir ne morete odstraniti, je pomembno, da jih primerno označite in zavarujete.
2. Preverite, da nagibne površine ne presegajo dovoljenih strmin (glejte poglavje "Tehnični podatki").

Senzorji, ki prepoznajo travnato površino, omogočajo robotu prosto gibanje po zelenici. To morate pregledati in urediti, da bo robot imel dovolj prostora za prepoznavo delov, kjer ni trave. Previdno sledite spodnjim točkam za pravilno in varno uporabo robota.

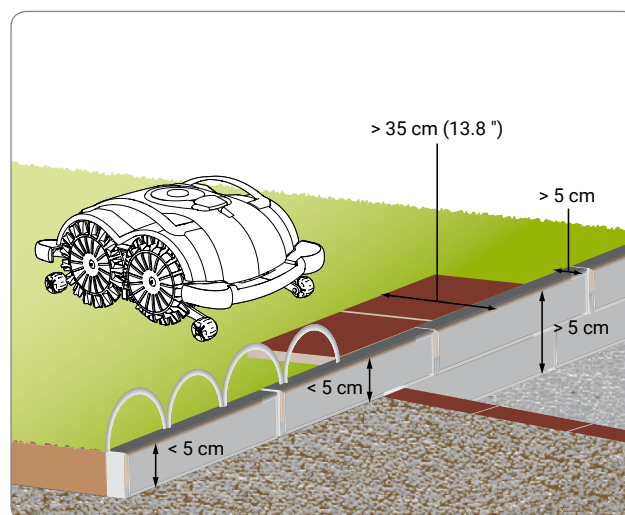


Vrste omejitev/zaščite, ki jih lahko uporabite za določanje mej območja delovanja.

Tlakovci - kamen

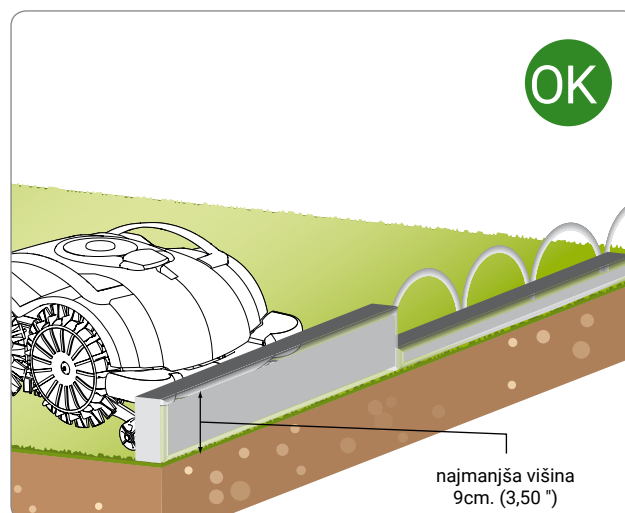
Robot z aktiviranim senzorjem za zaznavanje jame potrebuje vsaj 5 cm širok robnik in vsaj 5 cm globoko stopničko. Robniki s širino pod 5 cm in stopničke z globino pod 5 cm morajo biti zaščiteni z dodatnim tlakom ali pa s postavitvijo majhnih lokov na terenu, kot kaže slika, tako da robot zadene obnje in spremeni smer.

Robot, ki ni opremljen s senzorjem za zaznavanje jame ali ima senzor izključen, potrebuje vsaj 35 cm tlaka, da se lahko varno zaustavi in spremeni smer.



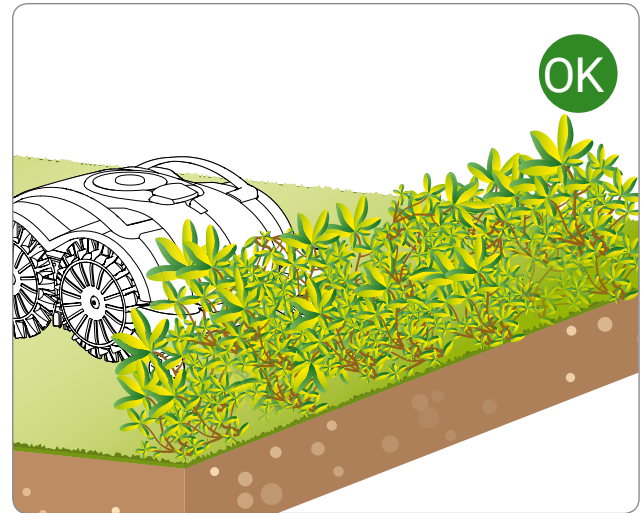
Višinska prepreka

Muretto perimetrale che delimita l'area di lavoro di altezza sempre maggiore di 9 cm. (3,54 "). In caso di muretti di altezza inferiore proteggere l'area con archetti o con adeguata pavimentazione.



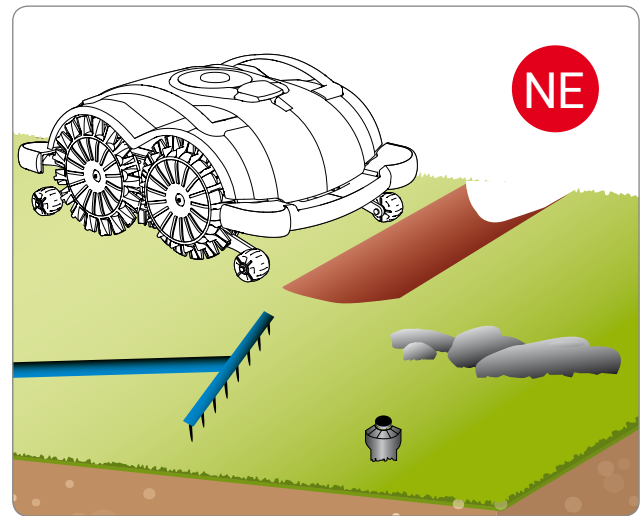
Živa meja

Delovno področje je lahko zelo učinkovito omejeno z živo mejo.



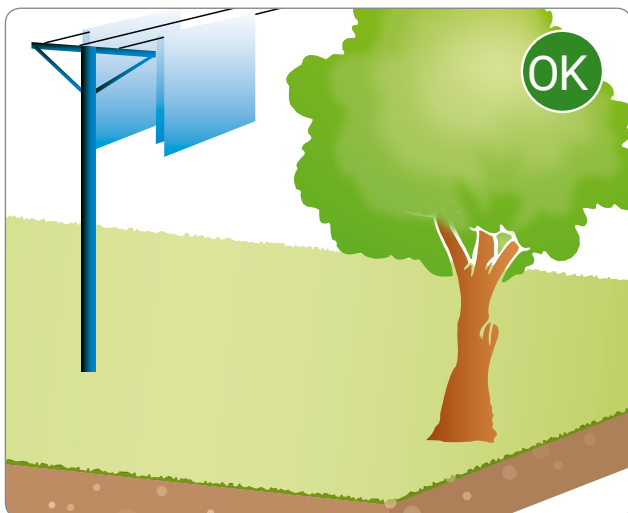
Luknje

Delovno področje robota ne more biti omejeno z jarkom ali luknjami, ki jih ne sme biti v zelenici. Pred delovanjem robota na zelenici preverite, ali so prisotni predmeti, kot so igrače, kamenje, veje ali namakalne naprave (razpršilniki, ki se dvignejo iz tal in lahko poškodujejo rezilo ali povzročijo drugačne težave).



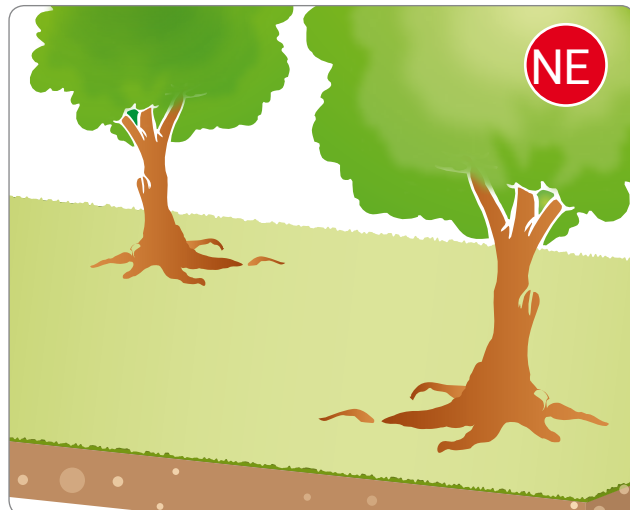
Ovire in zaščite

Na sliki je prikaz notranjih in obrobnih elementov pravilno določenega delovnega območja. Če so prisotne ovire, kot so korenine dreves ali kabli, jih je treba omejiti s tlakovci, steno ali drugimi omejitvami, da preprečite nepravilno delovanje robota. Elementov (kot so drevesa, drogovi in podobne ovire), ki ne onemogočajo pravilnega delovanja robota, ni treba omejevati.



Korenine

Nikakor ne smete pozabiti na območja z ovirami, ki bi lahko onemogočala pravilno delovanje robota (kot so korenine, zunanja vodovodna napeljava, orodje in podobno).

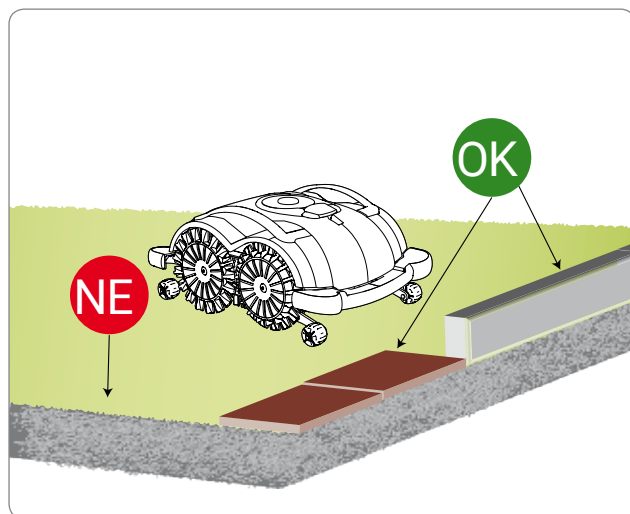


Fini pesek



Nevarnost - Pozor

Za omejevanje območja delovanja ne uporabljajte peska, listja ali manjših kamnov, saj jih robot ne zazna pravilno. Za omejitev uporabite primernejše predmete.

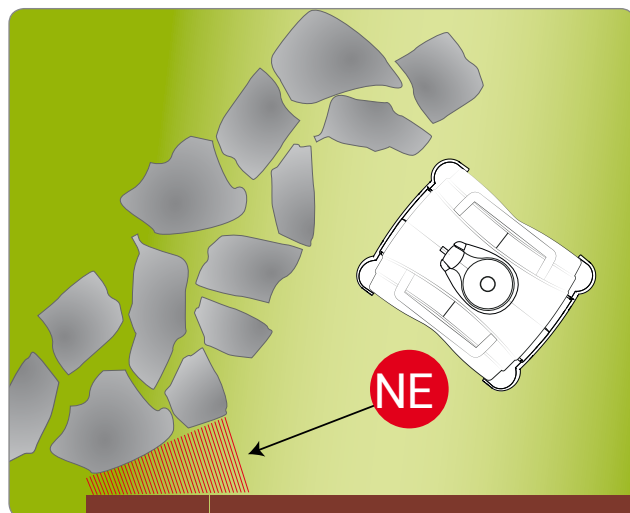


Ozki koti



Nevarnost - Pozor

Območja zelenice, ki se zaključijo v ozkih predelih, kot je prikazano na sliki, morajo biti izključena iz območja delovanja, saj jih robot ne more doseči in bi lahko prekoračil mejo.



BREŽINE

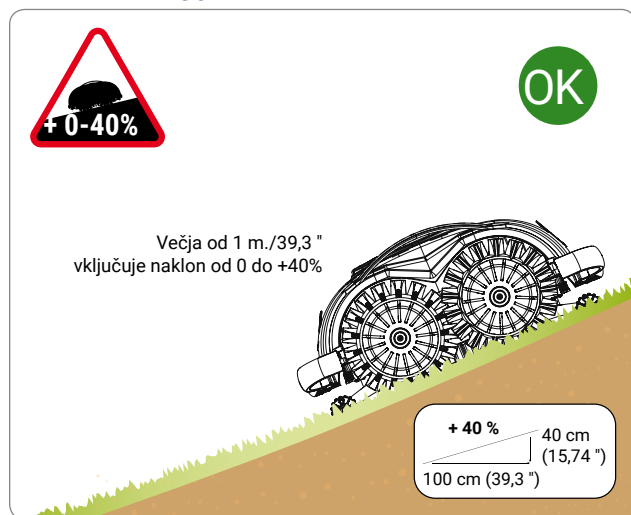
Zagotovite, da v območju delovanja robota ne bo brežin, ki presegajo dovoljen naklon terena (glejte poglavje "Tehnični podatki"). Območj z večjim naklonom terena ali tistih, ki so neprimerna za pravilno delovanje robota (glejte spodnje primere), naprava ne more kositi. Bolj strma področja terena izvemite iz območja delovanja.



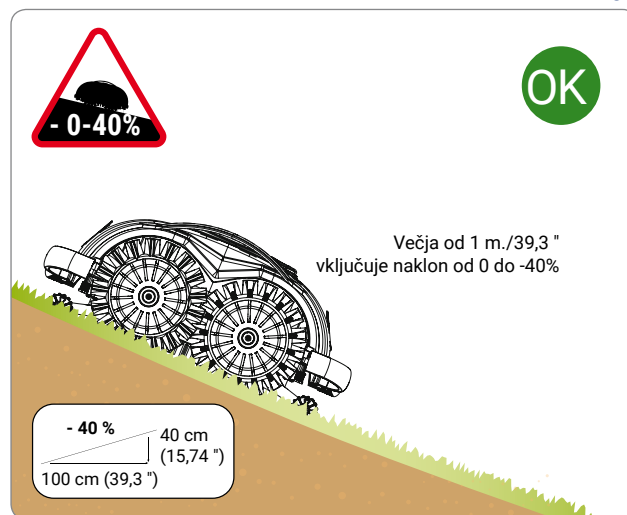
Pomembno

Največji dovoljeni nagib je 50 %, vrednost, pri kateri robot spremeni smer, da se izogne prevrtnitvi ali motnjam delovanja. Kljub temu je treba za dodatno zaščito robota omejiti območja s prevelikimi nagibi. Za zagotovitev optimalnega upravljanja delovnega območja priporočamo, da robota uporabljate za košnjo na površinah z nagibom največ 40 %. Pri prvi uporabi robota je primerno najprej izvesti test in tako pregledati delovanje na klančinah, ki so še v mejah tehničnih lastnosti robota.

BREŽINA NAVZGOR



BREŽINA NAVZDOL



Za optimalno košnjo trate se robot lahko premika po neravnem terenu z nagibom do 40 %, če se višinska razlika zgodi na dolžini, večji od enega metra.

STRME BREŽINE

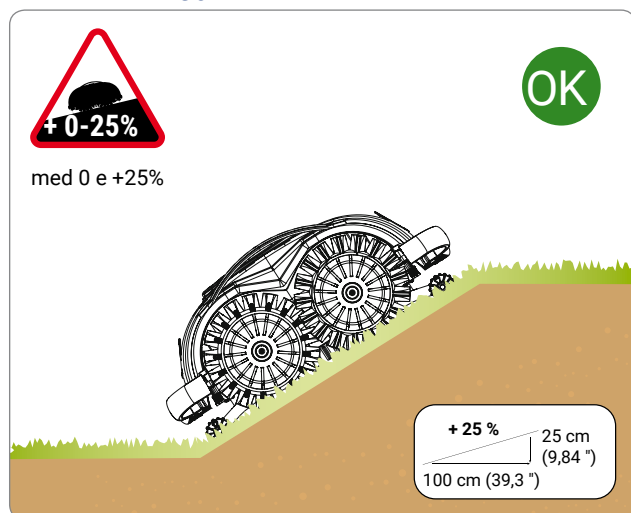
Varnostni sistem robota bo zaznal hitre spremembe v naklonu terena (večje od 25%) kot anomalijo in zato zapeljal vzvratno, da bi se vrnil na varno območje. Korenine dreves, ki so višje od nivoja trave, ali kamne za označevanje meje pri cvetličnih gredah in robovih zelenice prav tako zazna kot nenadne spremembe v naklonu terena.



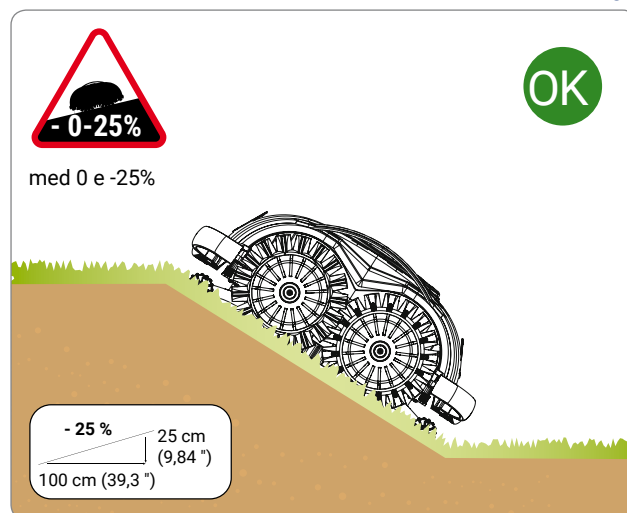
Pomembno

Pri prvem delovanju robota preverite delovanje v takšnih primerih in se prepričajte, da je vse v skladu s tehničnimi podatki.

BREŽINA NAVZGOR



BREŽINA NAVZDOL



Robot lahko opravi z brežinami do 25%, če se hitro spustijo navzdol.

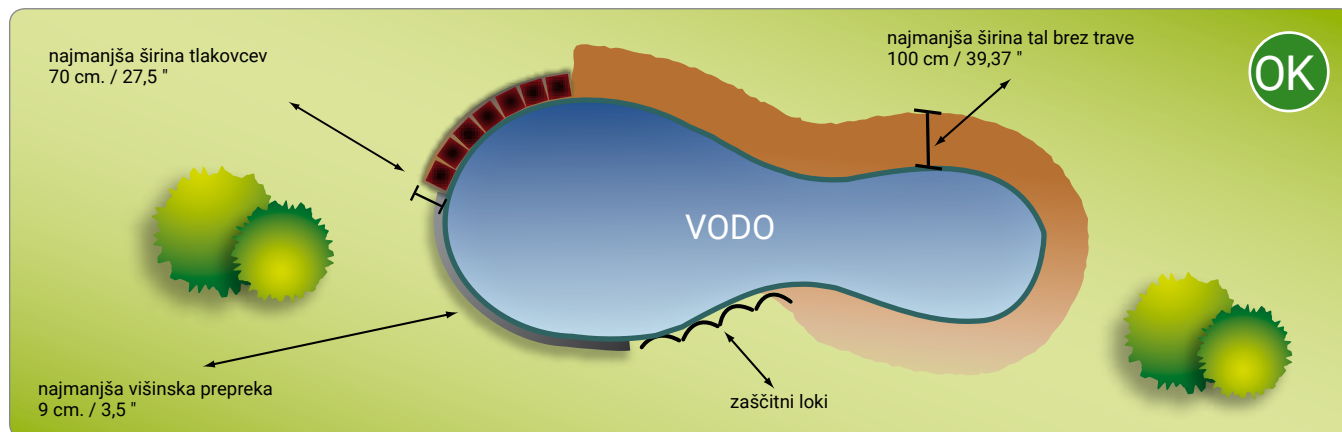


Pomembno

Območij z večjimi nakloni, kot je zapisano v tehničnih podatkih, s tem robotom ne morete obdelovati.

MOGOČE OVIRE ZNOTRAJ DELOVNEGA OBMOČJA IN RELATIVNA VARNOSTNA RAZDALJA

PRIMERNA UREDITEV OKOLI BAZENA



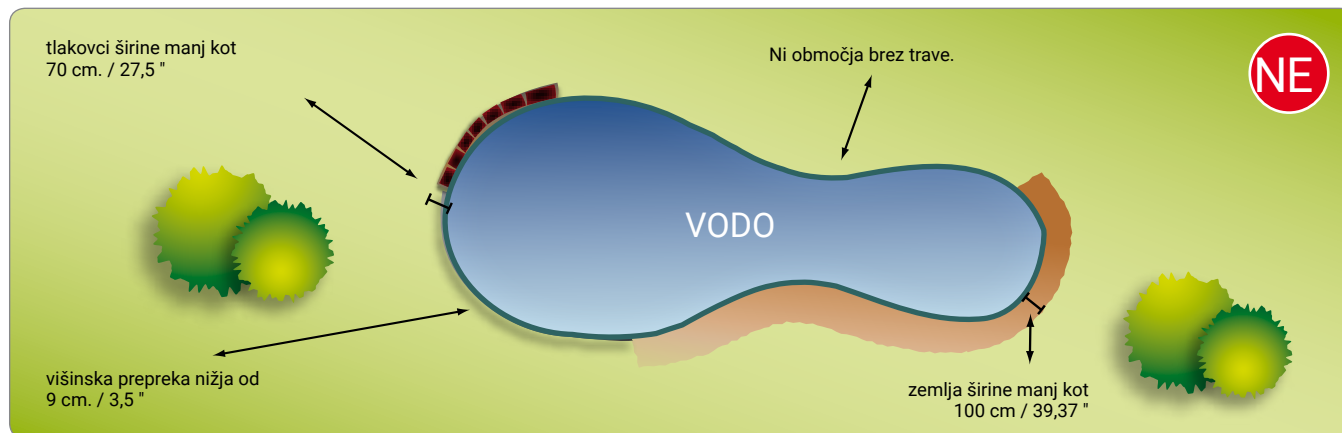
Zgornja slika prikazuje delovno območje, ki je bilo pravilno omejeno za pravilno delovanje robota.



Pomembno

Robot navadno zazna rastline kot travo. Če imate rastline, priporočamo, da povečate razdaljo za 20 cm (7,88").

NEPRIMERNA UREDITEV OKOLI BAZENA



Zgornja slika prikazuje območje, ki ni pravilno omejeno, zato je delovanje robota nepravilno.



Pomembno

Pri opravljanju nastavitve morate upoštevati opisane postopke v teh navodilih za uporabo. Ne opravljajte nastavitve, ki niso izrecno zapisane in opisane v teh navodilih za uporabo. Kakršne koli nastavitve, ki niso zapisane in opisane v teh navodilih za uporabo, lahko izvajajo samo pri pooblaščenem serviserju.

NASTAVITEV VIŠINE KOŠNJE

1. Robota varno izklopite s pritiskom na tipko "OFF/ON" (glejte poglavje "Varen izklop robota").
2. robota obrnite na glavo in ga položite na ohišje tako, da ga ne bi poškodovali.



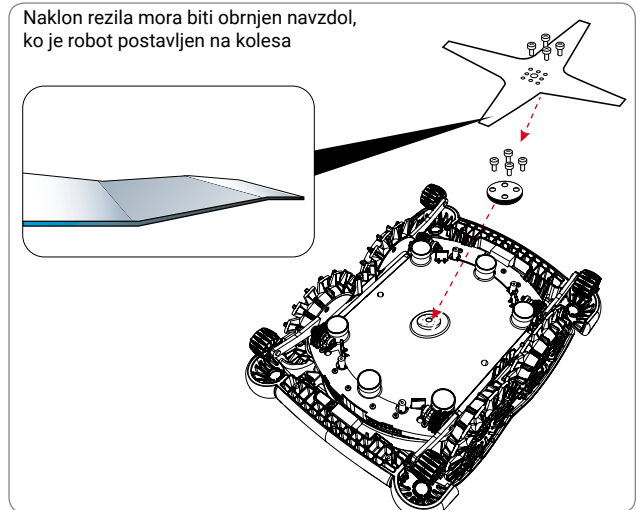
Pomembno

Da si ne bi poškodovali rok, uporabite zaščitne rokavice.

3. odvijte vijake, s katerimi odstranite rezilo;
4. Vstavite ali odstranite distančnik za nastavljanje zelene višine reza.
5. vstavite rezilo in privijte vijake.
6. robota obrnite in ga postavite na kolesa.

VSTAVLJANJE DISTANČNIKA ZA REZILA Z VIJAKI

Naklon rezila mora biti obrnjen navzdol, ko je robot postavljen na kolesa



Pomembno

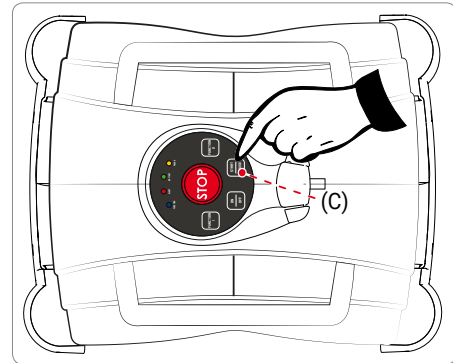
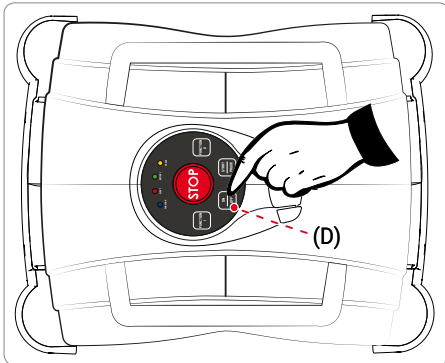
Višino košenja zmanjšujte postopno. Priporočamo, da distančnik dodate po 2-3 dneh, tako da idealno višino trave dosežete postopno.



Pomembno

- Pred prvo uporabo robota priporočamo, da najprej v celoti preberete ta navodila za uporabo, jih dobro razumete, še posebej del o varnostnih informacijah.
- Robota uporabljajte samo za namene, za katere je bil narejen, in ne spreminjajte njegove funkcije z drugo napravo.
- Izogibajte se uporabi robota in njegovih perifernih enot v neugodnih vremenskih razmerah, zlasti kadar obstaja nevarnost udarov strele.

OPIS KOMAND ROBOTA










Na sliki je prikaz komand na robotu.

D. ON/OFF: pritisnite za vklop in izklop robota.







C. START/PAUSE: pritisnite za vklop ali izklop, kadar je robot v stanju pripravljenosti.

MED DELOVANJEM ROBOT




- A. BATTERY:**
-  Optimalen nivo baterije.
 -  Visok nivo baterije.
 -  Nizek nivo baterije.
 -  Nivo iztrošene baterije.

- B. PAUSE:**
-  (Stalno prižgana) premor / premor zaradi iztrošene baterije.
 -  (Počasno utripanje) robot v stanju pripravljenosti. Ob pritisku na tipko START/PAUSE robot pokaže stanje LED sijalk.
 -  1 (1 Utrip) travnik je pokošen.
 -  2 (2 Utripa) trava ni prisotna.

- C. ALERT:** Za natančna navodila za odpravljanje motenj si oglejte poglavje »OKVARE, VZROKI IN REŠITVE«.

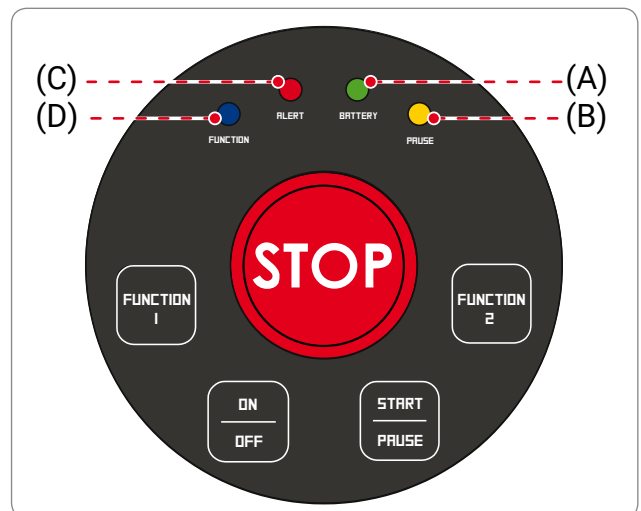
-  1 (1 Utrip) Napaka na motorju desnega kolesa.
-  2 (2 Utripa) Napaka na motorju levega kolesa.
-  3 (3 Utripi) Napaka na motorju rezila.
-  4 (4 Utripi) Prevrnitev.
-  5 (5 Utripov) Senzor za zaznavanje jame predolgo aktiven.
-  (Utripajoča) Ustavitev zaradi pritiska na tipko STOP.

- D. FUNCTION:** Za programiranje funkcij si oglejte poglavje »ZAGON DELOVANJA S POMOČJO APLIKACIJE«.

-  1 (1 Utrip) Funkcija 1 aktivna.
-  2 (2 Utripa) Funkcija 2 aktivna.
-  (Stalno prižgana) Obe funkciji sta aktivni.

POLNJENJE ROBOT

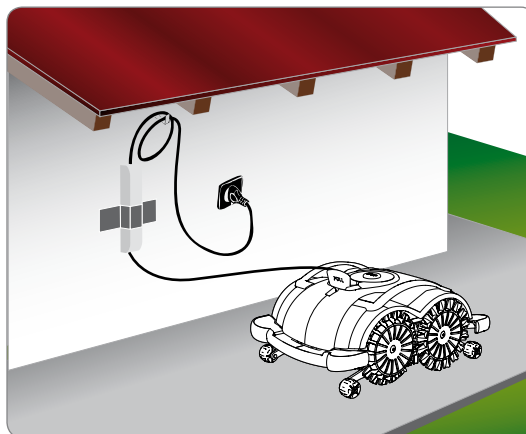
- A. BATTERY:**
-  Polnjenje zaključeno.
 -  Polnjenje v teku.



ZAČETEK OBRATOVANJA

1. Preverite, ali je zelenica, ki jo bo robot obdeloval, v ustreznem stanju v skladu z zahtevami za pravilno delovanje robota (glejte tehnične podatke).
2. Nastavite želeno višino košnje (glejte poglavje o nastavitvi višine košnje).
3. Preverite, ali je delovno območje pravilno omejeno in da ni nobenih ovir, ki bi vplivale na pravilno delovanje robota, kot je opisano v poglavju "Priprave in določitev meja delovnega območja" in drugih poglavij na to temo.
4. Postavite robota v bližino območja za napajanje.
5. Privzdignite vratca konektorja za polnjenje. Vključite konektor za polnjenje. Ko sta vtiča povezana, se robot samodejno prižge in prikaže nivo napoljenosti baterij. (glej »pomen kombinacije LED sijalk«).
6. Ko je napajanje končano, odklopite robota in pritisnite na gumb »OFF/ON«. Ob prvem napajanju morajo baterije ostati priklopljene vsaj 4 ure.
7. Robota postavite na zelenico, kjer je pred njim še vsaj 1 meter trave (40,00 »), preden je ovira.
8. Pritisnite na tipko "ON/OFF" in počakajte nekaj sekund, da se robot povsem zažene.
9. Za vklop delovanja robota pritisnite na tipko "START/PAUSE".

Ko se je robot ustavil zaradi razlogov, opisanih v poglavju "Ustavitev robota", ga varno izklopite in nesite na polnilno mesto na polnjenje akumulatorja.



Pomembno

Za boljše rezultate košnje in pravilno delovanje senzorja za prepoznavanje ne uporabljajte robota med dežjem ali ko je trava zelo vlažna ali mokra. Najbolje boste pokosili sredi dneva, ko se rosa že posuši.

ZAGON DELOVANJA S POMOČJO APLIKACIJE

Robot ima vgrajeno napravo Bluetooth, tako da ga je mogoče programirati in nadzirati s pomočjo pametnega telefona.

Aplikacijo lahko naložite na svoj pametni telefon ali tablični računalnik s spletnih trgovin Google Play in Apple Store. Zaženite aplikacijo in sledite vodenemu postopku za povezavo z Robotom.

Koda PIN za prvi dostop je tovarniško nastavljena na »0000«: kodo PIN čim prej spremenite, da bo robot varen.

Aplikacija omogoča:

- zagon in zaustavitev robota;
- Izvedite konfiguracijo funkcijskih tipk 1 in 2, na primer za programiranje delovnega urnika.
- vodenje robota med košnjo;
- spreminjanje stanja senzorjev;
- vizualizacijo stanja, opozoril (alerts) in morebitnih napak robota.

VKLOP ROBOTA Z IZKLOPLJENIMI SENZORJI

Po potrebi je robot mogoče vklopiti in zagnati ob nastavljeni uri.

Samo ob prvi uporabi je treba s pomočjo APLIKACIJE konfigurirati funkcijsko tipko 1 ali 2.

- Pritisnite na tipko »ON/OFF«.
- Zaženite aplikacijo na svojem pametnem telefonu, da lahko začnete s programiranjem funkcijske tipke.
- Nastavite delovni urnik in shranite konfiguracijo.
- Zapustite APLIKACIJO, da zaženete robot s pomočjo tipkovnice, ali uporabite APLIKACIJO za programirani zagon.

Če je robot ugasnjen, ga s tipkovnico zaženete tako, da pritisnete na tipko »ON/OFF« in počakate nekaj sekund, da se robot popolnoma prižge.

Na kratko pritisnite na funkcijsko tipko 1 ali 2, da aktivirate ustrezno konfiguracijo.

Pritiskajte na obe tipki več kot 1 sekundo za aktivacijo obeh konfiguracij.

Modra LED sijalka signalizira, da je funkcija aktivna. 1 Utrip, funkcija 1 aktivna. 2 Utripa, funkcija 2 aktivna. Stalno prižgana, obe funkciji sta aktivni.

Pritisnite na tipko »START/PAUSE«: robot bo prešel v stanje pripravljenosti in bo nato ob nastavljeni uri začel z delovnim ciklom.



Pomembno

Če je prišlo do napake, izključite robot z držanjem gumba "OFF/ON" in nato ponovite postopek zagona.

VKLOP ROBOTA Z IZKLOPLJENIMI SENZORJI

Pod nekaterimi pogoji lahko robota zaženete z izključenim senzorjem trave in globine, kar pomeni, da ga uporabite na zelenicah, kjer zaradi terena ni mogoče pričakovati pravičnega delovanja zaradi majhne ali brazdaste zelenice.

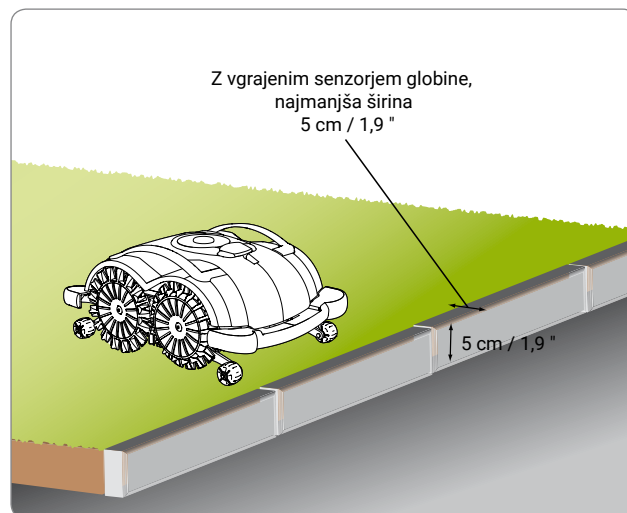
Tako delovanje zahteva veliko pozornosti uporabnika, zato se naj pred uporabo posvetuje s prodajalcem o takšnem načinu uporabe.

Ko je vklopljen premor, lahko po naslednjem postopku vklopite tak način delovanja (zagon robota z izključenimi senzorji in v skladu s spodaj opisanimi načini se lahko izvede tudi s pomočjo pametnega telefona):

Senzor trave izklopljen (Off)-senzor globine vklopljen (On):

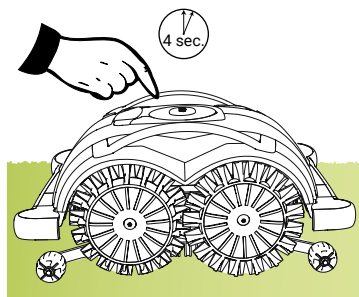
Tipko "START/PAUSE" držite pritisnjeno 4 sekunde, dokler ne zaslišite 2 piskov (bip), lučka LED "PAUSE" pa dvakrat utripne. Ta način delovanja lahko uporabite samo na modelih z vgrajenim senzorjem globine, in sicer je omogočena uporaba 4 senzorjev. Ta način dela priporočamo na zelenicah, kjer je nivo trave nižji od senzorja, vendar je enakomeren.

SENZOR GLOBINE

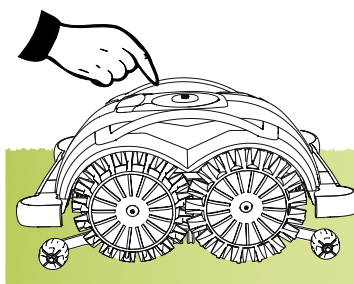


SENZOR TRAVE IZKLOPLJEN (OFF) - SENZOR ROBA VKLOPLJEN (ON)

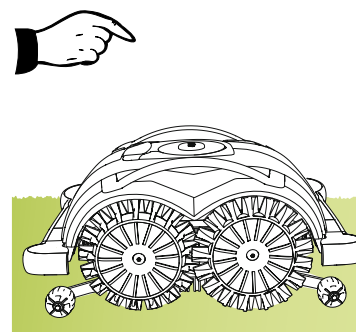
Tipko "START/PAUSE" držite pritisnjeno 4 sekunde.



Počakajte na
2 piska (bip) + 2 utripa



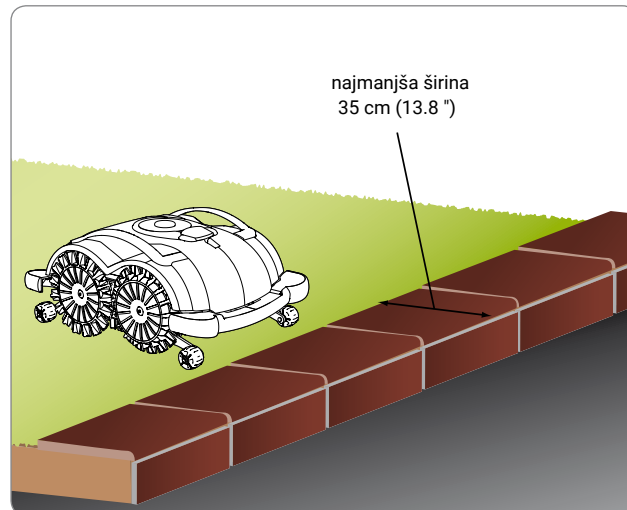
Tipko spustite.



Senzor trave vklopljen (On)-senzor roba izklopljen (Off):

Tipko "START/PAUSE" držite pritisnjeno 8 sekund, dokler ne zaslišite 3 piskov (bip), lučka LED "PAUSE" pa trikrat utripne. Ta način dela lahko uporabite samo na modelih z vgrajenim senzorjem roba in omogoča delovanje s samo enim sprednjim senzorjem trave. Ta način dela je primeren za neravno površino zelenice z več luknjami ali redko zasajeno travo.

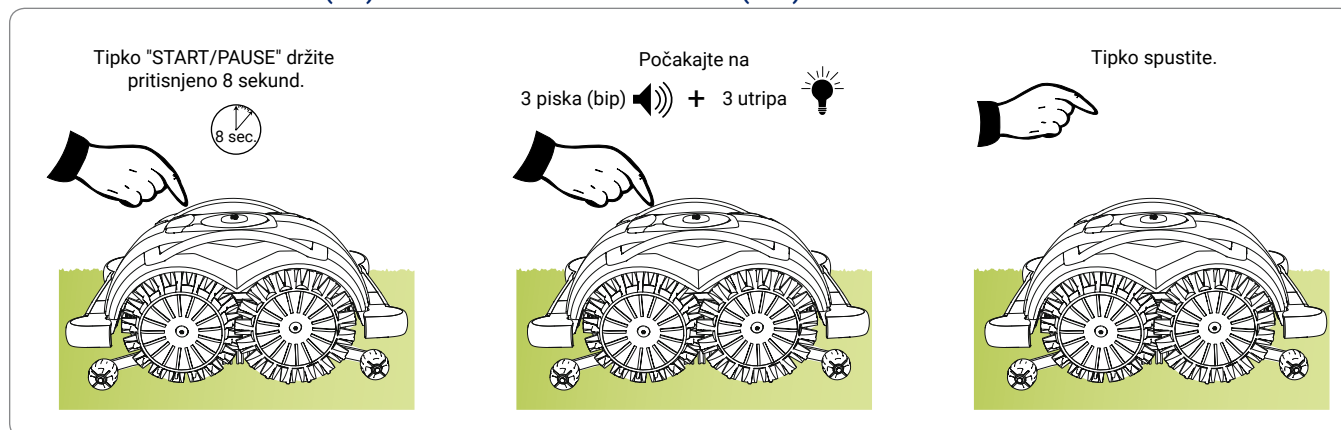
SENZOR TRAVE



Nevarnost - Pozor

Pri tem načinu delovanja potrebuje robot več prostora za spreminjanje smeri. Upoštevajte razdalje, ki so podane pri modelih brez senzorja za rob.

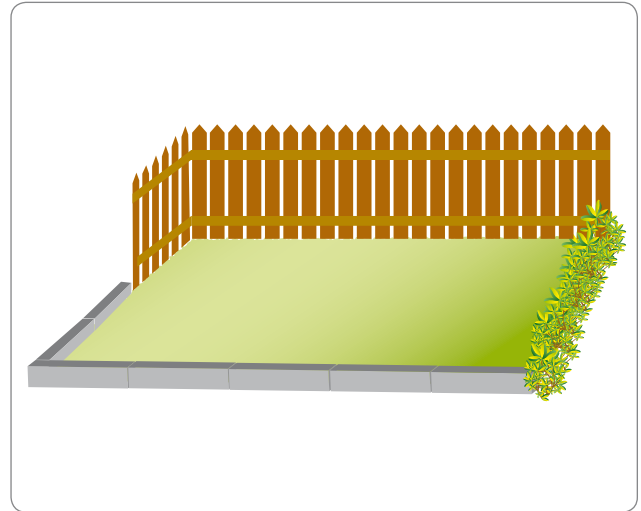
SENZOR TRAVE VKLOPLJEN (ON) - SENZOR GLOBINE IZKLOPLJEN (OFF)



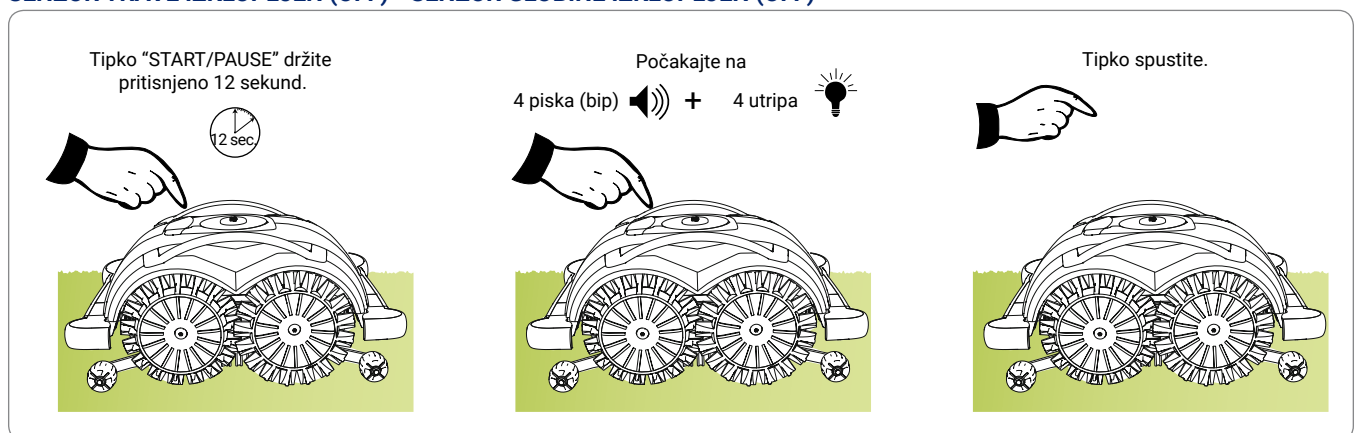
Senzor trave vklopljen (Off)-senzor globine izklopljen (Off):

OMEJITEV ZELENICE

Tipko "START/PAUSE" držite pritisnjeno 12 sekund, dokler ne zaslišite 4 piskov (bip), lučka LED "PAUSE" pa štirikrat utripne. Ta način dela omogoča delovanje brez senzorjev. Zelo je primeren za slabo negovano zelenico. Na ta način lahko robota uporabite samo na zelenicah, ki so omejene s stenami, ograjo ali živo mejo.



SENZOR TRAVE IZKLOPLJEN (OFF) - SENZOR GLOBINE IZKLOPLJEN (OFF)



SL

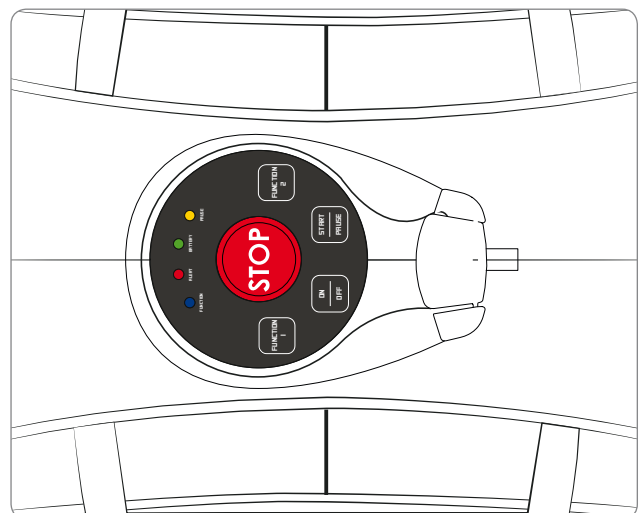
VAREN IZKLOP ROBOTA

Med delovanjem lahko robota kadar koli varno izklopite s pritiskom na tipko "STOP".



Pomembno

Varen izklop robota je pomemben, kadar opravljate kakršno koli vzdrževanje ali popravila (na primer: čiščenje, nastavitve višine košnje ...).



USTAVITEV ROBOTA

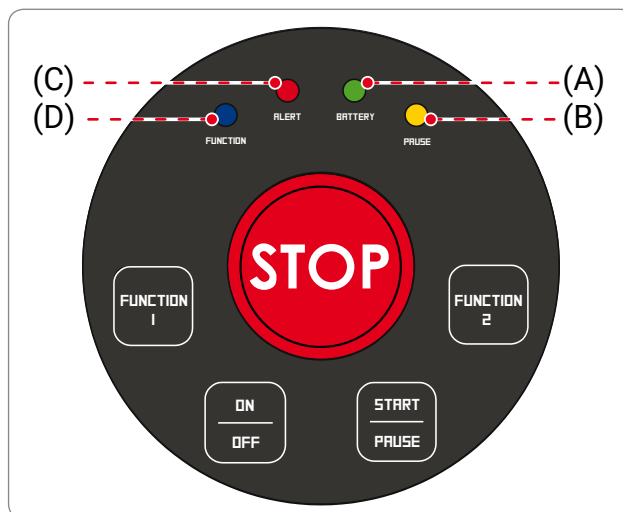
Robot se samodejno ustavi, ko se zgodi ena od naslednjih stvari:

- **Trava je pokošena:** senzor zazna, da je pokošena in zato nadaljnje delovanje ni potrebno. Robota prestavite na polnilno mesto in napolnite akumulator ter ga čez dan ali dva ponovno vklopite za košnjo trave ali po potrebi, glede na rast trave.
- **Trave ni:** Senzorji za zaznavanje trave daljši čas niso zaznali prisotnosti trave.
- **Prazen akumulator:** izpraznil se je med delovanjem.
- **Akumulator pod zaščito:** ko se akumulator popolnoma izprazni, se izklopi in nima niti toliko energije, da bi kar koli zapisal. V tem primeru priključite robota na napajalno napravo. Robot se ne bo takoj vklopil, kot je normalno, temveč šele čez nekaj minut.

PREMOR ROBOT

B. PAUSE:

- (RUMENA LED SVETI) premor zaradi nizkega stanja akumulatorja.
- (RUMENA LED POČASNO UTRIPANJE) robot v stanju pripravljenosti (standby). Ob pritisku na gumb "START/PAUSE" robot pokaže stanje LED sijalk.
- 1 (RUMENA LED 1 UTRIPA) zelenice je pokošena.
- 2 (RUMENA LED 2 UTRIPA) neprisotnost trave.



DALJŠE OBDOBJE MIROVANJA IN PONOVA UPORABA

V primeru daljšega nedelovanja robota in pred začetkom sezone košnje, morate izvesti vrsto operacij, da zagotovite njegovo pravilno delovanje v trenutku, ko ga želite ponovno uporabiti.

1. Preden robota spravite za čez zimo, morate popolnoma napolniti baterijo. Baterijo napolnite najmanj vsakih pet mesecev.
2. Pri pooblaščenem prodajalcu opravite redno vzdrževanje. Na ta način boste zagotovili dobro delovanje robota. Običajno servis vključuje naslednje operacije:
 - kompletno čiščenje ogrodja robota, rezila in vseh premičnih delov.
 - čiščenje notranjih delov robota.
 - kontrolo delovanja robota.
 - kontrolo in po potrebi zamenjavo obrabljenih delov, na primer rezila.
 - kontrolo zmogljivosti baterije.
 - po potrebi lahko preprodajalec naloži novo programsko opremo.
3. Natančno očistite robota (glejte "Čiščenje robota").
4. Preglejte morebitne obrabljene ali poškodovane dele, npr. rezilo, ter ocenite, ali bi jih veljalo zamenjati.
5. Robota spravite v zaveten in suh prostor, s temperaturo med 10 in 20 °C. Prostor prav tako ne sme biti enostavno dosegljiv za otroke, živali, tujke itd.. Robota hranite pri temperaturi pod 20°C, da upočasnite avtomatsko praznjenje baterij.
6. Napajalnik izklopite iz elektrike.

SL

Ponovni zagon

Preden ponovno zaženete robota po daljšem času neuporabe, sledite spodnjim nasvetom:

1. priključek napajalne naprave priključite v električno vtičnico.
2. vklopite glavno električno napajanje.
3. akumulator robota polnite vsaj 4 ur pred ponovno uporabo .
4. po polnjenju akumulatorja lahko robota normalno uporabite.

POLNJENJE AKUMULATORJA PO DALJŠEM ČASU NEUPORABE



Nevarnost - Pozor

Prepovedano je polnjenje robota, kjer bi se nahajali eksplozivni ali vnetljivi izdelki.

Robota postavite v bližino polnilnega mesta.

1. preverite, ali je napajalna naprava priključena na električno omrežje (110 V ali 220 V).
2. privzdignite vratca konektorja za polnjenje.
3. vključite konektor za polnjenje.
4. po priklopu se robot samodejno zažene in prikaže polnost akumulatorja (glejte poglavje "Pomen lučk LED").

Ob končanem polnjenju. Robot odklopite in pritisnite na gumb "OFF/ON".



Pomembno

Litijev akumulator polnite vsaj enkrat na 5 mesecev.

NASVETI PRI DELOVANJU

Spodaj je nekaj koristnih nasvetov za uporabo robota.

- Ko boste prebrali celotna navodila za uporabo robota, priporočamo, da pred prvo uporabo najprej izvedete nekaj.
- Preverite in po potrebi privijte vse vijake glavnih sestavnih delov.
- Zelenico kosite pogosto in se tako izognite prevelikemu prirastu trave in zato težjemu delovanju robota.
- Ne kosite trave, ki je nižja od 1 cm (0.40"), saj to ni dobro za rezilo.
- Če je na zelenici samodejni sistem za zalivanje, poskrbite, da bo robot zaključil z delom vsaj eno uro pred vklopom sistema in se tako izognite morebitnim poškodbam robota in sistema za zalivanje. Odstranite robota s travnika pred začetkom delovanja namakalnega sistema.
- Preverite naklone zelenice in zagotovite, da v delovnem območju ni terena, ki presega dovoljene naklonske obremenitve in tako preprečite nevarnosti poškodb in škode.
- Kadar robot deluje, zagotovite, da v njegovem območju delovanja ni ljudi (še posebej ne otrok, starejših ali invalidov) in domačih živali, da ne pride do poškodb. Da bo manj poškodb, naj robot deluje v času, ko na zelenici ni omenjenih ovir.
- Robota ne uporabljajte v dežju, vlažnem zraku ali na mokri travi. Najbolje boste pokosili sredi dneva.



Pomembno

Med vzdrževalnimi deli uporabite vsa zaščitna sredstva, ki jih je označil proizvajalec, še posebej, kadar ravnate z rezilom. Pred kakršnim koli vzdrževalnim delom preverite, ali je bil robot varno izključen (glejte poglavje "Varna izključitev robota").

RAZPREDELNICA S PODATKI O INTERVALIH PROGRAMIRANEGA VZDRŽEVANJA

| Pogostost | Komponenta | Vrsta posega | Referenca |
|--|----------------|---|---|
| Tedensko | Rezilo | Očistite rezilo in preverite njegovo učinkovitost. Če se je rezilo zaradi trka ukrivilo ali je zelo obrabljeno, ga zamenjajte | Glejte poglavje "Čiščenje robota" Glejte poglavje "Zamenjava rezila" |
| | Senzor globine | Odstranite odvečno nabrano travo Poškodovan senzor zamenjajte | Glejte poglavje "Zamenjava senzorja roba" |
| Mesečno | Robot | Očistite | Glejte poglavje "Čiščenje robota" |
| Enkrat na leto ali ob zaključku sezone košnje. | Robot | Servis opravite v pooblaščenem centru tehnične pomoči | Glejte poglavje "Daljše obdobje mirovanja in ponovna uporaba" |

ČIŠČENJE ROBOTA

1. Varno izključite robota (glejte poglavje "Varen izklop robota").



Previdno - Opozorilo

Uporabite zaščitne rokavice, da preprečite morebitne poškodbe.

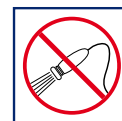
2. Zunanost robota očistite z gobo, potopljeno v toplo vodo z nekaj blagega čistila. Pred čiščenjem gobo ožemite in tako odstranite odvečno vodo.



Previdno - Opozorilo

Robota ne čistite z vodo iz cevi. Lahko priteče v notranjost in poškoduje električne dele.

3. Ne uporabljajte topil ali benzola, saj lahko poškodujete pobarvano zunanost robota in plastične dele.
4. Ne umivajte notranjih delov robota, prav tako za umivanje zunanosti ne uporabljajte vodnega curka ali vode pod visokim pritiskom, saj lahko poškodujete električne in elektronske dele.



Previdno - Opozorilo

Ker robot ni vodotesen, ga ne smete celega ali po delih potapljati v vodo ali drugo tekočino, saj lahko poškodujete električne dele.

5. Preverite spodnji del robota (rezilo in kolesa) in odstranite nabrano travo ali druge ostanke, ki lahko onemogočajo pravilno delovanje robota.
6. Ostanke in nabrano travo okoli rezila odstranite s primerno krtačo.
7. Preverite nabrušenost rezila in ga po potrebi nabrusite.

ODKRIVANJE OKVAR

Le informazioni di seguito riportate hanno lo scopo di aiutare l'identificazione e correzione di eventuali anomalie e disfunzioni che potrebbero presentarsi in fase d'uso. Alcuni guasti possono essere risolti dall'utilizzatore; altri richiedono una precisa competenza tecnica o particolari capacità, e devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato con esperienza riconosciuta e acquisita nel settore specifico di intervento.






Kadar je robot v stanju napake s prižgano ali utripajočo LED sijalko ALERT, si za morebitne rešitve oglejte to poglavje ali se – za stvari, ki v tem priročniku niso predvidene – povežite z APLIKACIJO na pametnem telefonu.



Previdno - Opozorilo

Če je treba opraviti pregled robota, ga zaustavite v pogojih varnosti (glej »Zaustavitev robota v pogojih varnosti«), da se izognete nevarnosti nehotenega zagona rezila.

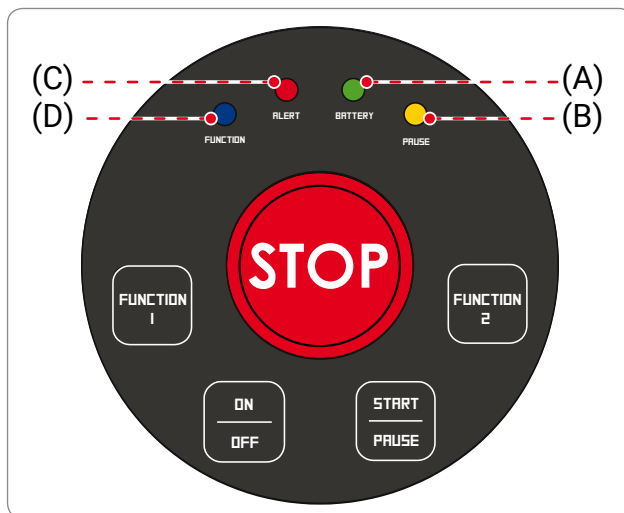
| Motnja | Vzroki | Rešitve |
|--|--|--|
| Neobičajne vibracije Robot je zelo hrupen | Rezilo je poškodovano. | Rezilo zamenjajte z novim (glejte poglavje "Zamenjava rezila"). |
| | Rezilo ovira kakšen predmet (trak, vrh, plastični del ...). |  <p>Previdno - Opozorilo</p> <p>Uporabite zaščitne rokavice, da preprečite morebitne poškodbe.</p> <p>Osvobodite rezilo.</p> |
| | Robota ste zagnali v bližini ovire, manj kot 1 m (4,00 ") pred njo, ali v neposredni bližini nepričakovane ovire (padla veja ali pozabljen predmet na zelenici ...). | <p>Robota varno izklopite (glejte poglavje "Varen izklop robota").</p> <p>Odstranite oviro in robota ponovno zaženite.</p> |
| | Napaka električnega motorja. | Motor lahko popravijo ali zamenjajo pri pooblaščenem serviserju. |
| | Previsoka trava. | Povečajte višino rezila (glejte poglavje "Nastavitev višine rezila"). |
| | | Območje delovanja robota pred tem pokosite z navadno kosilnico. |
| Delovno območje ni povsem pokošeno. | Ni dovolj delovnih ur robota. | Robota zaženite vsak dan. |
| | Rezilo je obremenjeno z ostanki trave ali s kakšnim drugim predmetom. |  <p>Previdno - Opozorilo</p> <p>Uporabite zaščitne rokavice, da preprečite morebitne poškodbe.</p> <p>Osvobodite rezilo.</p> |
| | Rezilo je izrabljeno. | Rezilo zamenjajte z novim originalnim (glejte poglavje "Zamenjava rezila"). |
| | Delovno območje je preveliko glede na sposobnosti robota. | Nastavite delovno območje (glejte poglavje "Tehnični podatki"). |
| | Akumulator se približuje koncu življenjske dobe. | Akumulator zamenjajte z novim originalnim. |
| | Akumulator se ni pravilno napolnil. | Polnite baterije vsaj 4 ure. |

| Motnja | Vzroki | Rešitve |
|---|---|---|
| Utripanje lučka LED sporoča "napaka na motorju koles". (1 utripa lučke LED ALERT- Napaka na motorju desnega kolesa). (2 utripa lučke LED ALERT - Napaka na motorju levega kolesa).  | Neravna površina ali površina z ovirami, ki preprečuje gibanje. | Zagotovite, da je zelenica za košnjo ravna, da na njej ni lukenj, kamnov in drugih ovir. V nasprotnem primeru luknje zapolnite in odstranite druge ovire (glejte poglavje "Priprava in določitev meja delovnega območja"). |
| | Napaka pri delovanju enega ali obeh motorjev, ki poganjata kolesi. | Motor naj popravijo ali zamenjajo na pooblaščenem servisu. |
| Utripanje lučka LED sporoča "napako motorja/rezila". (3 zaporedni zelene lučke LED ALERT).  | Rezilo je poškodovano. | Rezilo zamenjajte z novim originalnim (glejte poglavje "Zamenjava rezila"). |
| | Rezilo ovirajo ostanki trave ali kakšen drug predmet (trak, vrh, plastični predmet ...). | Varno izklopite robota (glejte poglavje "Varen izklop robota").  Previdno - Opozorilo Uporabite zaščitne rokavice, da preprečite morebitne poškodbe. Odstranite oviro in robota ponovno zaženite. |
| | Robota ste zagnali v bližini ovire, manj kot 1 m (40,00 ") pred njo, ali v neposredni bližini nepričakovane ovire (padla veja ali pozabljen predmet na zelenici ...). | Robota varno izklopite (glejte poglavje "Varen izklop robota"). Odstranite oviro in robota ponovno zaženite. |
| | Napaka električnega motorja. | Motor naj popravijo ali zamenjajo na pooblaščenem servisu. |
| | Previsoka trava. | Povečajte višino košnje (glejte poglavje "Nastavitev višine rezila"). Območje delovanja robota pred tem pokosite z navadno kosilnico. |
| Utripanje lučka LED sporoča "napaka pri prevrnitvi". (4 zaporedni zelene lučke LED ALERT).  | Teren s prevelikim naklonom ali nedoločenimi mejami. | Preverite pravila postavitve območja. (glejte poglavje "Priprava in določitev meja delovnega območja"). |
| | Napaka senzorja prevrnitve. | Poskusite ponovno zagnati robota. Če tako težave niste odpravili, naj robota pregledajo pri pooblaščenem serviserju. |
| Utripanje lučka LED sporoča "napaka Gulf". (5 zaporedni zelene lučke LED ALERT).  | Po zagonu robota le-ta ne zaznava pravilno podatkov senzorja globine. | Senzor očistite in robota ponovno zaženite. Če težave tako niste odpravili, se odločite, ali boste izklopili delovanje senzorja roba ali pa se posvetujte s pooblaščenim serviserjem. |
| Napajalna naprava se vklopi. | Ni elektrike. | Preverite, ali je napajalna naprava pravilno priključena na električno omrežje. |

SIGNALI NAPAK

C. ALERT: Za natančna navodila za odpravljanje motenj si oglejte poglavje »OKVARE, VZROKI IN REŠITVE«.

- Nobena napaka ni bila zaznana.
- 1 (1 Utrip) Napaka na motorju desnega kolesa.
- 2 (2 Utripa) Napaka na motorju levega kolesa.
- 3 (3 Utripi) Napaka na motorju rezila.
- 4 (4 Utripi) Prevrnitev.
- 5 (5 Utripov) Senzor za zaznavanje jame predolgo aktiven.
- (Utripajoča) Ustavitev zaradi pritiska na tipko STOP.



ZAMENJAVA KOMPONENT

PRIPOROČILA ZA ZAMENJAVO DELOV



Pomembno

Če opisa za določen poseg zamenjave ali popravila ne dobite v priročniku, sledite navodilom servisnega centra.

ZAMENJAVA BATERIJE



Pomembno

Za zamenjavo baterij se obrnite na pooblaščen servisni center.

ZAMENJAVA REZILA

1. Robota varno izklopite (glejte "Varen izklop robota").



Pomembno

Uporabite zaščitne rokavice, da preprečite ureznine rok.

Zamenjavo izvedite izključno z originalnim rezilom, ki ustreza stroju.

MODEL: A060ELO

Šifra rezila: 50_D0018_02

2. robota obrnite na glavo in ga tako odložite, da ne poškodujete pokrova.
3. odvijte vijake (B) in odstranite rezilo (A).
4. namestite novo rezilo in privijte vijake.
5. robota ponovno obrnite in ga postavite na kolesa.

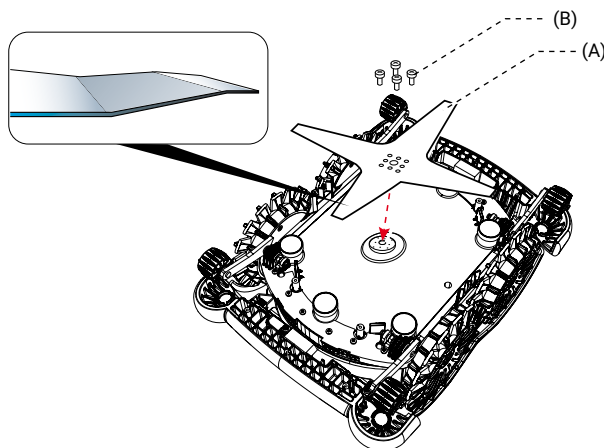


Pomembno

Naklon rezila mora biti obrnjen navzdol, ko je robot postavljen na kolesa.

NAMESTITEV REZILA Z VIJAKI

Naklon rezila mora biti obrnjen navzdol, ko je robot postavljen na kolesa



- Ta proizvod na koncu njegove življenjske dobe spada med OEEO (odpadna električna in elektronska oprema) in ga je zato prepovedano odložiti tako med običajne gospodinjske odpadke kot tudi med mešane komunalne odpadke ali ločeno zbrane komunalne odpadke.
- V fazi odstranjevanja mora uporabnik poskrbeti, da bo proizvod recikliran v skladu z zahtevami lokalnih predpisov. Obvezno mora ločiti električne in elektronske komponente in jih ločeno oddati v ustreznih centrih za zbiranje odpadkov, ki so pooblaščen za zbiranje OEEO, ali pa mora celoten proizvod izročiti prodajalcu ob novem nakupu. Nezakonito odlaganje odpadne električne in elektronske opreme (OEEO) se kaznuje v skladu z veljavno zakonodajo ozemlja, na katerem je bila ugotovljena kršitev.
- Prisotnost nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ima lahko škodljiv učinek na okolje in na človekovo zdravje, zato ima uporabnik bistveno vlogo, da prispeva k ponovni uporabi, recikliranju in drugim oblikam uporabe OEEO.
- Vse komponente, ki zahtevajo ločeno in specifično odlaganje, so označene z ustrežno oznako.



Nevarnost - Pozor

OEEO – Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO) lahko vsebuje nevarne snovi z možnim škodljivim učinkom na okolje in človekovo zdravje. Obvezno je pravilno odlaganje OEEO in sicer samo v za to določenih zbirnih centrih.

- Embalaža – Embalaža proizvoda je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati; zavreči jo je treba na trajnostni način: v za to določenih zbiralnikih ali v pooblaščenih zbirnih centrih.
- Baterije – Stare ali iztrošene baterije vsebujejo snovi, škodljive za okolje in človekovo zdravje, zato ne smejo biti odvržene skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik mora baterije zavreči na trajnosten način: v za to določenih zbiralnikih ali v pooblaščenih zbirnih centrih.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Na lastno odgovornost izjavlja, da izdelek:

avtomatska baterijska robotska kosilnica – modela A060EL0 – izpolnjuje bistvene zahteve glede varnosti, zdravja in zaščite okolja, določene v ustreznih direktivah Evropske unije in predpisih Združenega kraljestva.

Celotni besedilni izjav o skladnosti ES in UK sta na voljo v papirni obliki znotraj embalaže, ki vsebuje izdelek.

Zucchetti Centro Sistemi tudi izjavlja, da je v skladu z direktivo 2005/88/ES (S.I. 2001/1701 v Združenem kraljestvu), raven zvočne moči Lwa na ustreznem vzorcu $63,0 \text{ dB} \pm 2,0 \text{ dB}$ (ponderirano na krivulji A in glede na 1 pW), da je zajamčena raven zvočne moči Lwa nižja od 67 dB (ponderirano na krivulji A in glede na 1 pW) ter da se tehnične datoteke v skladu z direktivami 2005/88/ES (S.I. 2001/1701 v Združenem kraljestvu) in 2006/42/ES (S.I. 2008/1597 v Združenem kraljestvu) nahajajo pri Zucchetti Centro Sistemi S.p.A., naslov Via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (AR), Italija.

PRODUCT COMPLIANCE INFORMATION**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY**

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, model A060EL0 comply with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the relevant EU directives and UK regulations.

The full texts of the CE and UK Declarations of Conformity are available in paper format inside the packaging containing the product.

Zucchetti Centro Sistemi also declares that, pursuant to European directive 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK), the LwA sound power level, out of a significant sample, is $63.0 \text{ dB} \pm 2.0 \text{ dB}$ (weighted on A curve and referred to 1 pW), that the guaranteed LwA sound power level is less than 67 dB (weighted on A curve and referred to 1 pW) and that the technical folders in compliance with European directives 2005/88/CE (S.I. 2001/1701 in UK) and 2006/42/CE (S.I. 2008/1597 in UK) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

Družba Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) zagotavlja svojim strankam vse pravice, ki jih opredeljuje evropska Direktiva 1999/44/ES. Garancija velja zlasti za morebitne napake glede materialov ali izdelave za dobo 2 (dveh) let od datuma nakupa. ZCS ne daje garancije za neprekinjeno ali brezhibno delovanje proizvoda niti ne prevzema odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi napak pri branju navodil. Poleg tega se ta garancija ne uporablja za: estetske poškodbe, kot so praske, zareze in posledice udarcev; potrošne materiale, kot so baterije, razen če je škoda na proizvodu povzročila napaka materialov ali izdelave; škodo zaradi uporabe proizvoda z dodatno opremo, ki je ne proizvaja oziroma ne trži ZCS; škodo, ki jo povzročijo nesreče, zloraba, nepravilna uporaba, poplave, požari ali drugi naravni dogodki ali zunanji vzroki; škodo zaradi posegov, izvedenih s strani nepooblaščenih ponudnikov servisnih storitev ZCS; škodo na proizvodu, ki je bil predelan ali spremenjen brez pisnega dovoljenja ZCS.

ZCS si pridržuje izključno pravico, da popravi ali nadomesti (z nadomestnim proizvodom, ki je nov ali je bil nedavno tehnično pregledan) proizvod ali njegove sestavne dele oziroma – izključno na podlagi lastne presoje – ponudi vračilo celotne nakupne cene. V primeru vračila nakupne cene se proizvod, za katerega je bilo prejeto vračilo, vrne ZCS in postane last ZCS. Med garancijsko dobo bo ZCS poskrbela – izključno po lastni presoji – za popravilo ali zamenjavo komponent, poškodovanih v pogojih normalne uporabe. Popravilo ali zamenjava lahko vključujeta uporabo komponent in/ali enot, ki so bili nedavno predmet tehničnega pregleda in ki jih izbere ZCS. ZCS si poleg tega pridržuje pravico, da uporabi nadomestne enote, dele ali komponente, ki so primerljivi glede na vrednost in dizajn. Cena nadomestnih delov oziroma dela v zvezi s popravilom ali zamenjavo ne bo bremenila stranke, ki pa bo morala plačati stroške pošiljanja. V primeru zamenjave proizvoda ali komponente kateri koli nadomestni element postane last stranke, medtem ko zamenjani element postane last ZCS, kot je ustrezno za posamezni primer.

Ta garancija ne posega v pravice kupca, ki jih opredeljujejo veljavni nacionalni zakoni, vendar ostajajo veljavne vse obveznosti, ki jih ti zakoni nalagajo kupcu za namene uveljavljanja garancije. Garancija, omejena na državo nakupa proizvoda, se uveljavlja v prodajalni, kjer je bil robot kupljen, ali v najbližjem servisnem centru. Robota z napako morate osebno vrniti svojemu prodajalcu ali najbližjemu servisnemu centru. V primeru vrnitve prek poštnih storitev, ki bremenijo kupca, je treba robota zapakirati v originalno embalažo in priložiti kopijo računa ali potrdila o nakupu z navedenim datumom nakupa, serijsko številko in opisom težave.

POGOJI IN OMEJITVE

- Glede načinov uveljavljanja te garancije in glede kakršnih koli informacij se obrnite na svojega prodajalca.
- Ta garancija je veljavna le:
 - če se proizvod z napako predloži skupaj s čitljivim originalom računa ali potrdila o nakupu, ki vsebuje datuma nakupa in ime prodajalca.
- Ta garancija se razveljavi:
 - če se proizvod ne uporablja v skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje;
 - če inštalacija ali uporaba nista v skladu z navodili za uporabo;
 - če se serijska številka izbriše ali je nečitljiva;
 - če se uporabi kakršno koli nepooblaščenno periferno napravo ali se proizvod spremeni;
 - če se uporabi neoriginalne dele ali neoriginalno dodatno opremo;
 - če se kakšen del naprave ali kos dodatne opreme predela;
 - če vzdrževalne posege opravi stranka sama ali nepooblaščen tretje osebe;
 - če so v robotu, v napajalniku, v napajalni postaji ali v dodatni opremi prisotne okvare, izvirajoče iz vremenskih dejavnikov, kot so strele, plazovi, zemeljski usadi, nihanja toka, električne razelektritve, neurja, poplave, naravne katastrofe itd.
- Izključitve garancije in omejitve:
 - Iz garancije so izključeni deli, ki se med uporabo obrabljajo, kot so krtače, rezilo, omejitveni kabel, klini, gosnice, kolesa, povezovalni kabli in žice;
 - Zunanji deli in nosilci iz plastike, ki nimajo napak izdelave. Bledenje plastike zaradi naravnih vzrokov ali kemičnih sredstev;
 - Garancija za baterijo je omejena izključno na napake izdelave v prvih 24 mesecih njene življenjske dobe;
 - Motorji imajo garancijo 2 let z omejitvijo 3000 ur delovanja.

KAKO ZAPROSITE ZA SERVISNO STORITEV V OKVIRU GARANCIJE

Za servisno storitev v okviru garancije in za specifična navodila o tem, kje in kako vrniti proizvod ZCS za servisno storitev, se obrnite na prodajalno, v kateri ste robota kupili, ali na najbližji servisni center. Za uveljavljanje garancije mora kupec predložiti original ali kopijo računa ali potrdila o nakupu, ki ga je izdal prvotni prodajalec. Garancija je omejena na državo, v kateri je ZCS oziroma pooblaščen prodajalec prvotno prodal proizvod.

DODATNA DOLOČILA

Servis na kraju uporabe

- Stranka nima pravice do servisnega posega na kraju uporabe proizvoda, niti v dobi veljavnosti garancije.
- Če se pojavi potreba po servisu na kraju uporabe, bo poleg urne tarife servisnega centra zaračunan tudi pavšalni znesek za prihod na kraj uporabe.

Nasveti

- Shranite originalno embalažo.
- Shranite račun ali potrdilo o nakupu (nujni pogoj za priznavanje garancije).

Pozor

- Stranka mora pozorno prebrati priročnik z navodili in se natančno držati njegove vsebine.

